



Alameda Corridor-East Construction Authority

4900 Rivergrade Road, Ste. 120 Irwindale, CA 91706 (626) 962-9292 fax (626) 472-0094 www.theaceproject.org

**** AVISO DE CONSTRUCCIÓN ****

SE EMPIEZA LA CONSTRUCCIÓN DEL PASO SUBTERRÁNEO DE LA CALLE BREA CANYON SOBRE EL CRUCE DEL FERROCARRIL



Ilustración gráfica del paso a desnivel cuando esté terminado. Vista mirando hacia el norte sobre la Calle Brea Canyon.

If you would like this information in English, please call (888) ACE-1426.

如欲索取中文告示，請致電 (888) ACE-1426.

Xin vui lòng liên hệ số (888)-ACE-1426 để có bản sao của thông báo này bằng tiếng Việt Nam.

TRABAJO DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS

Ya empezó la construcción por las compañías de servicios públicos para reubicar las líneas subterráneas por adelantado del proyecto del Paso a Desnivel de la Calle Brea Can-

QUE

La Dirección de Construcción del Corredor Alameda-Este (ACE) comenzará la construcción del paso subterráneo en el cruce del ferrocarril ubicado en las ciudades de Industry y Diamond Bar (la ilustración superior muestra el paso cuando esté terminado). Se construirá un puente para llevar los trenes sobre la Calle Brea Canyon, la cual será excavada debajo de los rieles actuales. La calle nueva incluirá mejoramientos de la seguridad para peatones y motoristas y banquetas con pasamanos de protección. **Debido a la construcción se tendrá que cerrar completamente la Calle Brea Canyon entre la Calle Washington y la Línea Spanish por aproximadamente 18 meses empezando el verano/otoño del 2006** (un mapa al otro lado indica el desvío). Se permitirá el acceso local a los negocios, residentes, y la parada de Metrolink. El tráfico de paso con rumbo al norte-sur se desviará hacia la Avenida Lemon y la Avenida Grand. Asimismo se desviará hacia el Bulevar Valley y la Vía Golden Springs el tráfico con dirección este-oeste.

CUANDO

La construcción comenzará en julio del 2006 y luego se planea cerrar la calle en el verano u otoño del 2006. Se anticipa la terminación de la construcción para el verano del 2008. La mayor parte de la construcción tendrá lugar durante los días laborales, entre las 7 de la mañana y las 4 de la tarde.

DONDE

La construcción se concentrará en el cruce del ferrocarril sobre la Calle Brea Canyon entre la Calle Washington y la Línea Spanish en las ciudades de Industry y Diamond Bar.

Si usted tiene cualquier pregunta o comentario, o quiere saber las novedades, por favor llame a la línea de ayuda o visite el sitio web del proyecto:

(888) ACE-1426 o www.theaceproject.org

Gracias por su paciencia y su cooperación...¡Para ACE, lo Primero es Seguridad!

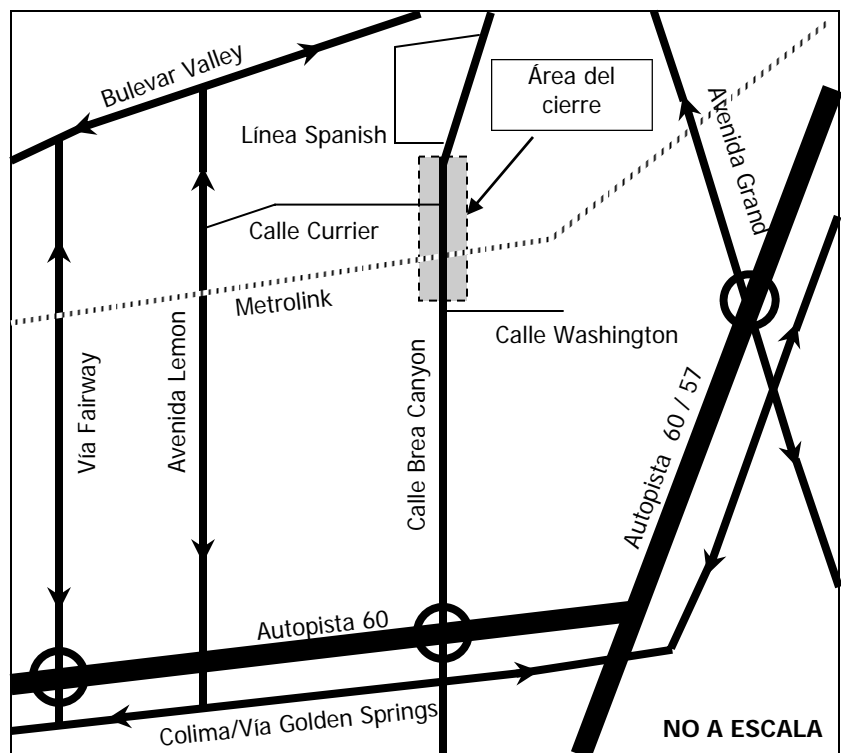
FASE 1 (VERANO/OTOÑO DEL 2006)*

Entre las actividades de la primera fase de la construcción se incluye la construcción de una ruta temporal para permita acceder a la parada de Metrolink desde la Calle Washington (vea la ilustración en el mapa a la derecha) y luego se cerrará totalmente la Calle Brea Canyon, entra la Línea Spanish y la Calle Washington. ACE trabajará para disminuir los impactos del cierre. ACE intentará minimizar el impacto provocado por el cierre. Permanecerá abierto el acceso local de la Calle Brea Canyon hasta la Calle Washington. El tránsito de paso se desviará sobre la Vía Fairway, la Avenida Lemon, la Avenida Grand, la Vía Golden Springs, y el Bulevar Valley (vea el mapa del desvío). Se avisará al público por adelantado de cualquier cierre de los carriles.

FASE 2 (INVIERNO/PRIMAVERA/VERANO DEL 2007)

Se construirá un puente para el ferrocarril mientras que los trenes de carga y Metrolink usan el desvío provisional "shoofly" que se construirá al sur de los rieles actuales entre la vía permanente del ferrocarril. Una plataforma provisional del Metrolink será construida para los pasajeros. Excavarán la Calle Brea Canyon y la bajarán para que pase debajo del puente. Se construirán muros de contención cerca del puente. Se harán mejoras a la Calle Currier. Se instalará una bomba para quitar el agua durante las lluvias fuertes.

ACCESO AL METROLINK/RUTAS DEL DESVÍO



FASE 3 (OTOÑO DEL 2007– INVIERNO DEL 2008)

Los trenes volverán a usar los rieles sobre el puente terminado y se desmontarán al desvío provisional "shoofly". Entre las mejoras programadas en la Calle Brea Canyon se prevé la construcción de una rampa peatonal.

FASE 4 (PRIMAVERA DEL 2008)

Se quitará completamente el desvío provisional "shoofly", así como también el acceso provisional a la parada de Metrolink. Se construirán rampas peatonales a lo largo de los lados norte y sur de la Calle Brea Canyon. Se instalarán irrigación y jardinería ornamental. El paso subterráneo de la Calle Brea Canyon será abierto al tráfico vehicular y peatonal cuando se termine la mayor parte de la construcción.